

*Harley Benton*

FXL8 Pro  
looper effets

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

18.04.2018, ID : 337603

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	5
	1.2 Conventions typographiques.....	6
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	8
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b> .....	<b>13</b>
<b>5</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>27</b>
<b>7</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>42</b>
<b>8</b>	<b>Câbles et connecteurs</b> .....	<b>43</b>
<b>9</b>	<b>Protection de l'environnement</b> .....	<b>45</b>

## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

## Instructions

Les différentes étapes d'une instruction sont numérotées consécutivement. Le résultat d'une étape est en retrait et mis en évidence par une flèche.

### Exemple :

**1.** ➤ Allumez l'appareil.

**2.** ➤ Appuyez sur [AUTO].

⇒ Le fonctionnement automatique est démarré.

**3.** ➤ Eteignez l'appareil.

## Saisie de textes

La police de machine à écrire met en évidence des textes qui doivent être entrés exactement comme indiqué.

**Exemple :** 2323

## Références croisées

Les références à d'autres endroits dans cette notice d'utilisation sont identifiées par une flèche et le numéro de page spécifié. Dans la version électronique de cette notice d'utilisation, vous pouvez cliquer sur la référence croisée pour accéder directement à l'emplacement spécifié.

Exemple : Voir ➤ « Références croisées » à la page 7.

### 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil sert à l'intégration de plusieurs appareils à effets dans la voie du signal entre l'instrument de musique et l'amplificateur. Différentes configurations peuvent être mémorisées. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

### Sécurité



#### **DANGER !**

##### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



#### **REMARQUE !**

##### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



**REMARQUE !**

**Alimentation électrique externe**

L'appareil est alimenté en électricité à partir d'un bloc d'alimentation externe. Avant de raccorder le bloc d'alimentation externe, contrôlez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez le bloc d'alimentation externe du réseau d'alimentation afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

### 3 Performances

L'appareil convient particulièrement pour activer et commuter jusqu'à 8 effets au sein de votre configuration de guitare. Il se caractérise par :

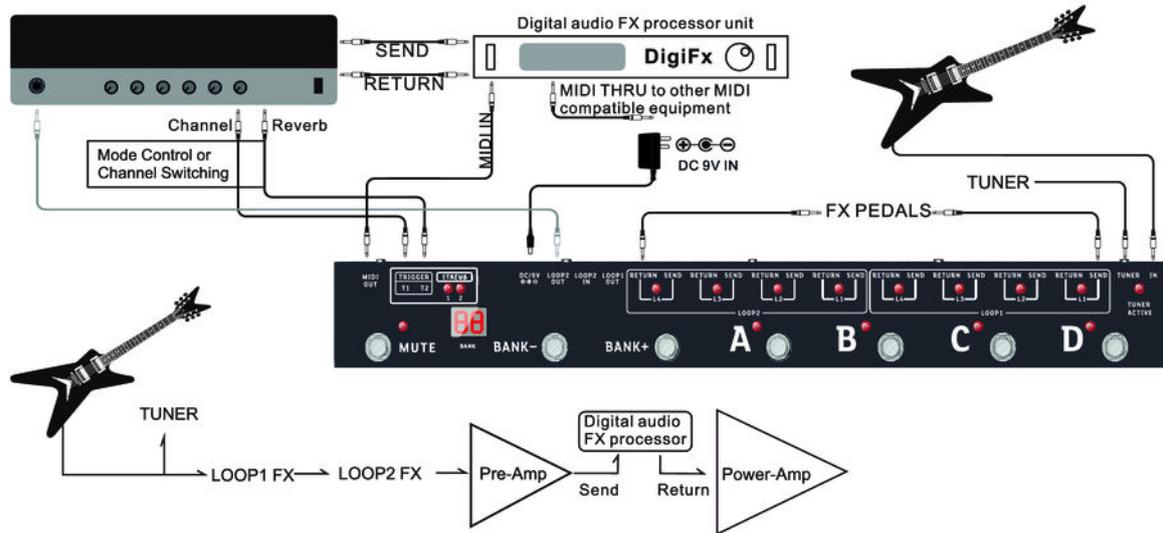
- deux boucles utilisables ensemble ou séparément pour jusqu'à quatre processeurs d'effet chacune
- un commutateur au pied de haute qualité et une fonction True bypass
- la possibilité d'enregistrer les configurations de boucles dans 8 banques de mémoire
- deux sélecteurs programmables (sorties de commutation) permettant de commander d'autres appareils audio
- une sortie MIDI pour la commande des appareils compatibles MIDI
- boîtier métallique solide

## 4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

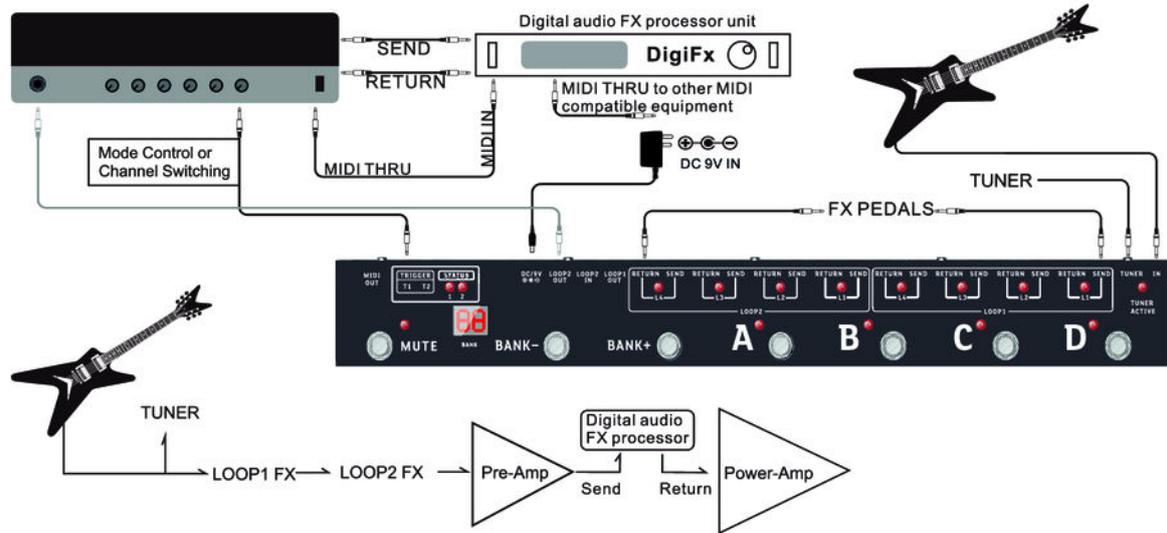
Etablissez les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles.

### Mode 8 canaux avec utilisation de la sortie MIDI



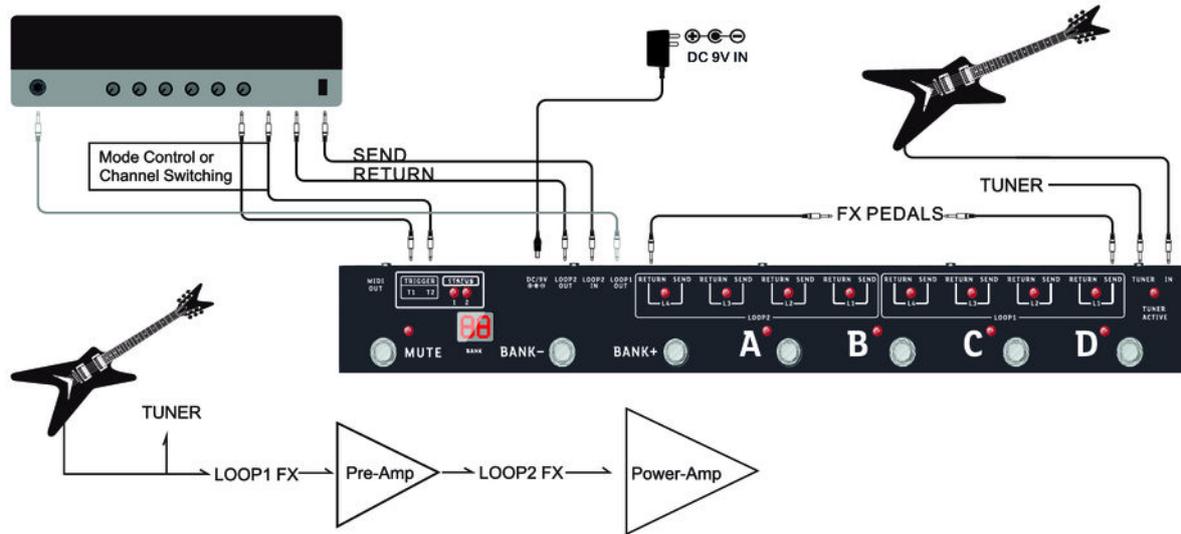
Lorsque votre instrument est raccordé à l'entrée *[IN]* et votre amplificateur à la sortie *[LOOP2 OUT]*, huit processeurs d'effet peuvent être mis en boucle. Dans cet exemple, un processeur audio situé après le préamplificateur est commandé.

### Mode 8 canaux sans utilisation de la sortie MIDI



Lorsque votre instrument est raccordé à l'entrée *[IN]* et votre amplificateur à la sortie *[LOOP2 OUT]*, huit processeurs d'effet peuvent être mis en boucle. Dans cet exemple, un processeur audio situé après le préamplificateur est commandé par un troisième appareil.

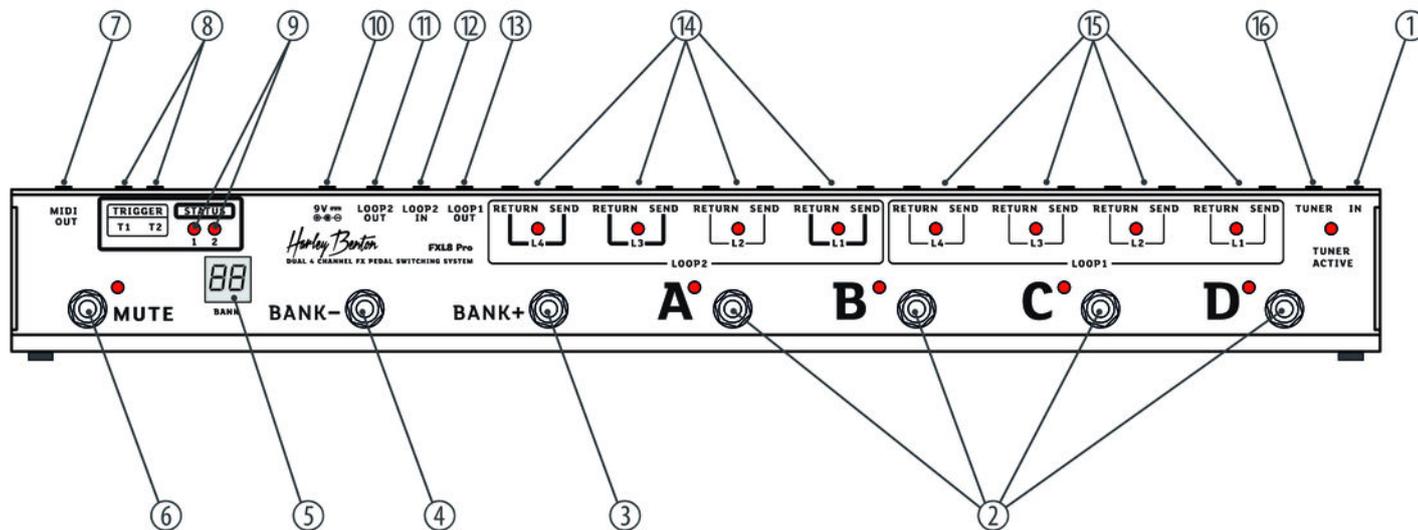
## 2×Mode 4 canaux



Raccordez votre instrument à la sortie *[IN]* de l'appareil, l'entrée de l'effet de votre amplificateur à la sortie *[LOOP1 OUT]*, la sortie de l'effet de votre amplificateur à l'entrée *[LOOP2 IN]* et l'amplificateur de puissance à la sortie *[LOOP2 OUT]*. Reliez les entrées avec lesquelles les effets peuvent être gérés sur votre amplificateur aux sorties des sélecteurs programmables *[TRIGGER T1]*, *[TRIGGER T2]*. De cette façon, vous pouvez utiliser et programmer les effets intégrés à votre amplificateur de la même façon que des pédales d'effet.

## 5 Connexions et éléments de commande

Dessus

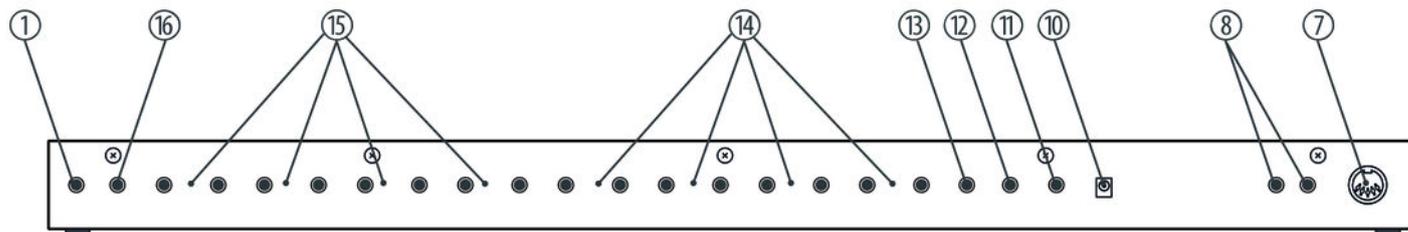


1	<i>[IN]</i> Prise d'entrée. Raccordez ici votre instrument à l'aide d'un câble blindé à prise jack 6,35 mm.
2	<i>[A], [B], [C], [D]</i> Les commutateurs au pied True bypass <i>[A] - [D]</i> permettent d'activer/de désactiver les groupes d'effets sélectionnés. Les groupes d'effets activés sont indiqués au moyen d'une LED.
3	<i>[BANK +]</i> Pédale de sélection de la banque de mémoire immédiatement supérieure.
4	<i>[BANK -]</i> Pédale de sélection de la banque de mémoire immédiatement inférieure.
5	Écran <i>[BANK]</i> L'appareil vous indique ici le numéro de la banque de mémoire activée. En mode programmation, les paramètres et les valeurs configurées s'affichent ici.

6	<i>[MUTE]</i> Commutateur au pied pour le mode de fonctionnement. Appuyez sur le commutateur au pied pour commuter entre les modes Mute (muet), Tune (accorder), Edit (mode de programmation) et Normal. La LED correspondante est allumée tant que le signal audio n'est pas retransmis à la sortie.
7	<i>[MIDI OUT]</i> Sortie pour la commande d'un appareil audio raccordé avec interface MIDI.
8	<i>[TRIGGER T1], [TRIGGER T2]</i> Prises de sortie pour deux commutateurs programmables.
9	<i>[STATUS 1], [STATUS 2]</i> LED de contrôle pour les deux commutateurs. La LED est allumée lorsque la sortie de commutation est activée.
10	<i>[9V]</i> Prise pour le bloc d'alimentation externe en tension continue 9 V. Veillez à la bonne polarité lors du raccordement, le pôle négatif doit être placé à l'intérieur de la fiche.
11	<i>[LOOP2 OUT]</i> Prise de sortie pour la sortie générale ou la sortie Loop 2 (boucle). Raccordez ici l'entrée de votre amplificateur à l'aide d'un câble d'instrument standard (prise jack 6,35 mm).

12	<i>[LOOP2 IN]</i> Entrée pour la boucle 2.
13	<i>[LOOP1 OUT]</i> Sortie pour la boucle 1.
14	<i>[LOOP2 RETURN / SEND]</i> Ces prises vous permettent d'intégrer jusqu'à quatre processeurs d'effet externes dans la boucle 2. À l'aide de câbles blindés à prise jack 6,35 mm, raccordez la prise SEND à l'entrée du processeur d'effet et sa sortie à la prise RETURN. Chaque canal dispose d'une LED de contrôle. Celle-ci est allumée lorsque le canal est actif.
15	<i>[LOOP1 RETURN / SEND]</i> Ces prises vous permettent d'intégrer jusqu'à quatre processeurs d'effet externes dans la boucle 1. À l'aide de câbles blindés à prise jack 6,35 mm, raccordez la prise SEND à l'entrée du processeur d'effet et sa sortie à la prise RETURN. Chaque canal dispose d'une LED de contrôle. Celle-ci est allumée lorsque le canal est actif.
16	<i>[TUNER]</i> Sortie pour un accordeur externe. La LED correspondante est allumée lorsque la sortie est active.

Arrière



1	<i>[IN]</i> Prise d'entrée. Raccordez ici votre instrument à l'aide d'un câble blindé à prise jack 6,35 mm.
7	<i>[MIDI OUT]</i> Sortie pour la commande d'un appareil audio raccordé avec interface MIDI.
8	<i>[TRIGGER T1], [TRIGGER T2]</i> Prises de sortie pour deux commutateurs programmables.
10	<i>[9V]</i> Prise pour le bloc d'alimentation externe en tension continue 9 V. Veillez à la bonne polarité lors du raccordement, le pôle négatif doit être placé à l'intérieur de la fiche.
11	<i>[LOOP2 OUT]</i> Prise de sortie pour la sortie générale ou la sortie Loop 2 (boucle). Raccordez ici l'entrée de votre amplificateur à l'aide d'un câble d'instrument standard (prise jack 6,35 mm).
12	<i>[LOOP2 IN]</i> Entrée pour la boucle 2.

13	<p><i>[LOOP1 OUT]</i></p> <p>Sortie pour la boucle 1.</p>
14	<p><i>[LOOP2 RETURN / SEND]</i></p> <p>Ces prises vous permettent d'intégrer jusqu'à quatre processeurs d'effet externes dans la boucle 2. À l'aide de câbles blindés à prise jack 6,35 mm, raccordez la prise SEND à l'entrée du processeur d'effet et sa sortie à la prise RETURN. Chaque canal dispose d'une LED de contrôle. Celle-ci est allumée lorsque le canal est actif.</p>
15	<p><i>[LOOP1 RETURN / SEND]</i></p> <p>Ces prises vous permettent d'intégrer jusqu'à quatre processeurs d'effet externes dans la boucle 1. À l'aide de câbles blindés à prise jack 6,35 mm, raccordez la prise SEND à l'entrée du processeur d'effet et sa sortie à la prise RETURN. Chaque canal dispose d'une LED de contrôle. Celle-ci est allumée lorsque le canal est actif.</p>
16	<p><i>[TUNER]</i></p> <p>Sortie pour un accordeur externe.</p> <p>La LED correspondante est allumée lorsque la sortie est active.</p>

## 6 Utilisation

### Commande de l'accordeur et de la fonction MUTE

1. ➤ Lorsque l'appareil n'est pas en mode programmation, appuyez sur *[MUTE]*. L'appareil active la sortie *[TUNER OUT]* à laquelle vous pouvez raccorder un accordeur afin d'accorder votre instrument.
2. ➤ Si vous appuyez de nouveau sur *[MUTE]*, la fonction MUTE est activée pour les sorties *[LOOP1 OUT]* et *[LOOP2 OUT]*. Vous pouvez accorder votre instrument sans que le son soit audible sur l'amplificateur.
3. ➤ Si vous appuyez de nouveau sur *[MUTE]*, la fonction MUTE est désactivée pour les sorties *[LOOP1 OUT]* et *[LOOP2 OUT]* et la sortie *[TUNER OUT]* est désactivée.

### Sélection d'une banque de mémoire

1. ➤ Lorsque l'appareil n'est pas en mode programmation, appuyez sur *[BANK +]* ou *[BANK-]* pour changer de banque de mémoire.
2. ➤ La banque sélectionnée n'est pas immédiatement activée. Vous devez appuyez sur *[A]*, *[B]*, *[C]* ou *[D]* pour que la sélection soit active. Lors de la commutation, l'écran affiche le numéro de la banque de mémoire et « *A* », « *B* », « *C* » ou « *D* ».

## Utilisation du mode programmation

Lorsque l'appareil n'est pas en mode programmation et que la fonction bypass n'est pas active, appuyez sur *[MUTE]* pendant plus d'une seconde pour activer le mode programmation. L'écran affiche alors « *EH* » et indique que le mode programmation est activé. Appuyez sur *[BANK +]* ou *[BANK -]* pour sélectionner le point à programmer. Procédez dans cet ordre :

Affichage	Programmation
« <i>EH</i> »	4 canaux d'effets de la boucle 2
« <i>EL</i> »	4 canaux d'effets de la boucle 1
« <i>ET</i> »	Action du sélecteur 1 et 2 lorsque le patch est actif
« <i>EB</i> »	Action du sélecteur 1 et 2 lorsque le patch n'est pas actif
« <i>EM</i> »	<p>Mode de fonctionnement des sélecteurs 1 et 2 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ M : contact momentané (Mom)</li> <li>■ L : contact long (Latch)</li> </ul> <p>Respectez également le manuel d'utilisation de l'appareil permettant de commander les signaux de commutation.</p>

Affichage	Programmation
« EP »	<p>polarité des sélecteurs 1 et 2 :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ ON</li><li>■ OFF</li></ul> <p>Respectez également le manuel d'utilisation de l'appareil permettant de commander les signaux de commutation.</p>
« MA »	<p>Configuration MIDI lorsque le patch passe de l'état désactivé à l'état activé.</p> <p>Respectez également la notice d'utilisation de l'appareil devant être commandé via l'interface MIDI.</p>
« MB »	<p>Configuration MIDI lorsque le patch passe de l'état activé à l'état désactivé.</p> <p>Respectez également la notice d'utilisation de l'appareil devant être commandé via l'interface MIDI.</p>

## Programmation de la combinaison d'une boucle

1. ➤ Lorsque l'appareil est en mode programmation, appuyez sur *[BANK +]* ou *[BANK-]* jusqu'à ce que l'écran affiche « *EH* » (pour Loop 2) ou « *EL* » (pour Loop 1 (cf. ↪ « *Utilisation du mode programmation* » à la page 29).

Étant donné que l'utilisation des deux boucles sont identiques, seul « *EL* » (Loop 1) est décrit dans l'exemple.

2. ➤ Pour activer/désactiver les canaux de la boucle, appuyez simplement sur *[A]*, *[B]*, *[C]* ou *[D]* comme suit :

- A : L4 (canal effet 4)
- B : L3 (canal effet 3)
- C : L2 (canal effet 2)
- D : L1 (canal effet 1)

Appuyez sur le commutateur au pied correspondant pour activer/désactiver le canal d'effet.

3. ➤ Une fois la configuration effectuée, appuyez sur *[MUTE]* pendant plus d'une seconde pour enregistrer la configuration. Pour quitter le mode programmation sans enregistrer les modifications, appuyez brièvement sur *[MUTE]*.

### Configuration des sélecteurs

Afin de configurer le comportement des sélecteurs, réglez les paramètres suivants dans cet ordre : polarité, mode de fonctionnement, comportement si patch actif et comportement si patch non actif. Les utilisateurs expérimentés peuvent sélectionner directement les paramètres.

### Configuration de la polarité des sélecteurs

1. ➤ Lorsque l'appareil est en mode programmation, appuyez sur *[BANK +]* ou *[BANK -]* jusqu'à ce que l'écran affiche « *EP* ».
2. ➤ Vous pouvez maintenant configurer la polarité de T1 et T2. Les deux LED de contrôle correspondantes affichent la polarité configurée. Appuyez sur *[A]* (pour T1) ou sur *[B]* (pour T2). Si par exemple, vous souhaitez configurer la polarité de T1, appuyez sur *[A]* et contrôlez la LED *[T1]*.
3. ➤ Une fois la polarité configurée, vous pouvez accéder à un autre point du menu à l'aide de *[BANK +]* ou *[BANK -]*.

Une fois la configuration effectuée, appuyez sur *[MUTE]* pendant plus d'une seconde pour enregistrer la configuration. Pour quitter le mode programmation sans enregistrer les modifications, appuyez brièvement sur *[MUTE]*.

### Configuration du mode des sélecteurs

1. ➤ Lorsque l'appareil est en mode programmation, appuyez sur *[BANK +]* ou *[BANK -]* jusqu'à ce que l'écran affiche « *EM* ».

2. ► Vous pouvez maintenant configurer le mode de fonctionnement de T1 et T2. Les deux LED de contrôle correspondantes affichent le mode configuré. Appuyez sur *[A]* (pour T1) ou sur *[B]* (pour T2). Si par exemple, vous souhaitez configurer le mode de fonctionnement de T1, appuyez sur *[A]* et contrôlez la LED *[T1]*. Lorsque la LED est allumée, le mode de configuration est Contact momentané (Mom). Lorsque la LED est éteinte, le mode de configuration est Contact long (Latch).
3. ► Une fois le mode configuré, vous pouvez accéder à un autre point du menu à l'aide de *[BANK +]* ou *[BANK -]*.

Une fois la configuration effectuée, appuyez sur *[MUTE]* pendant plus d'une seconde pour enregistrer la configuration. Pour quitter le mode programmation sans enregistrer les modifications, appuyez brièvement sur *[MUTE]*.

### Configuration de l'action du sélecteur 1 et 2 lorsque le patch est actif

1. ► Lorsque l'appareil est en mode programmation, appuyez sur *[BANK +]* ou *[BANK -]* jusqu'à ce que l'écran affiche « *ET* ».
2. ► Vous pouvez maintenant configurer le comportement du sélecteur 1 et 2 lorsque le patch est activé (non bypass). À cet égard, patch activé signifie que les canaux d'effet d'une boucle sont activés. Les deux LED de contrôle correspondantes affichent l'action configurée. Appuyez sur *[A]* (pour T1) ou sur *[B]* (pour T2). Si par exemple, vous souhaitez configurer l'action de T1, appuyez sur *[A]* et contrôlez la LED *[T1]*. Lorsque la LED est allumée, la fonction est active. Lorsque la LED est éteinte, la fonction n'est pas active.

### Configuration de l'action du sélecteur 1 et 2 lorsque le patch n'est pas actif

3. ➤ Une fois l'action configurée, vous pouvez accéder à un autre point du menu à l'aide de *[BANK +]* ou *[BANK -]*.

Une fois la configuration effectuée, appuyez sur *[MUTE]* pendant plus d'une seconde pour enregistrer la configuration. Pour quitter le mode programmation sans enregistrer les modifications, appuyez brièvement sur *[MUTE]*.

1. ➤ Lorsque l'appareil est en mode programmation, appuyez sur *[BANK +]* ou *[BANK -]* jusqu'à ce que l'écran affiche « *EB* ».
2. ➤ Vous pouvez maintenant configurer le comportement du sélecteur 1 et 2 lorsque le patch est désactivé (bypass). À cet égard, patch désactivé signifie que les canaux d'effet d'une boucle sont désactivés et que le signal est « clean ». Cependant, vous pouvez déclencher des actions sur d'autres appareils audio, comme par ex. activer des effets intégrés à votre amplificateur.

Les deux LED de contrôle correspondantes affichent l'action configurée. Appuyez sur *[A]* (pour T1) ou sur *[B]* (pour T2). Si par exemple, vous souhaitez configurer l'action de T1, appuyez sur *[A]* et contrôlez la LED *[T1]*. Lorsque la LED est allumée, la fonction est active. Lorsque la LED est éteinte, la fonction n'est pas active.

3. ➤ Une fois l'action configurée, vous pouvez accéder à un autre point du menu à l'aide de *[BANK +]* ou *[BANK -]*.

Une fois la configuration effectuée, appuyez sur *[MUTE]* pendant plus d'une seconde pour enregistrer la configuration. Pour quitter le mode programmation sans enregistrer les modifications, appuyez brièvement sur *[MUTE]*.

### Configuration MIDI

L'appareil peut envoyer deux sets de données MIDI (par ex. MIDI CC+ ou MIDI CC+CC). Afin d'utiliser les fonctions MIDI, l'ordre suivant doit être respecté :

Ex -> Ax -> Cx - Nx (x remplace 1 ou 2, par ex. E1, A1, C1, N1 ou E2, A2, C2, N2).

Pour configurer les fonctions MIDI, activez tout d'abord le mode programmation. Appuyez sur *[BANK +]* ou *[BANK -]* jusqu'à ce que l'écran affiche « MA » ou « MB ». Dans le point MA, les données MIDI qui sont envoyées lors du passage de l'état non actif (bypass) à l'état actif du patch sont définies. Dans le point MB, les données MIDI qui sont envoyées lors du passage de l'état actif à l'état non actif (bypass) du patch sont définies.

#### Configuration des données MIDI dans le point MA

Lorsque l'écran affiche « MA », vous pouvez appuyer sur *[A]* ou *[B]* pour afficher les options E1, A1, C1, N1, E2, A2, C2 et N2 les unes après les autres. Sélectionnez le paramètre souhaité pour une option en appuyant sur *[C]* ou *[D]*. Appuyez brièvement sur *[MUTE]* pour revenir au choix des options.

Le tableau suivant montre les possibilités de configuration de E1, A1, C1 et N1 et donc du message MIDI 1. Les possibilités de configuration du message MIDI 2 (E2, A2, C2 et N2) sont identiques. Lors du choix des paramètres, veillez à ce qu'ils ne s'opposent pas. Si par ex., les valeurs pour A1 et A2 sont identiques, que E1 est sur PC et E2 sur OF, le Program Change n'est pas effectué car à chaque fois, le même canal est utilisé.

Option	Paramètres possibles	
E1 : Type du message MIDI 1 (MIDI message 1 message type)		
	OF	Désactive le contrôleur MIDI intégré, l'appareil n'envoie aucune donnée MIDI.
	PC	L'appareil envoie un message Program Change.
	CC	L'appareil envoie un message Control Change.
A1 : Canal de transmission du message MIDI 1 (MIDI message 1 transmit channel) uniquement disponible si E1 différent de OF		
	01...16	Numéro du canal de transmission.
	Si E1 est égal à OF, l'écran affiche « -- » et aucune valeur ne peut être paramétrée.	
C1 : Paramètre 1 du message MIDI 1 (MIDI message 1 parameter 1) uniquement disponible si E1 différent de OF		

Option	Paramètres possibles	
	01...2.8	<p>Le nombre affiché représente la valeur paramétrée. Pour les valeurs à partir de 100, le point décimal est reporté. Par exemple, la valeur 128 est représentée par « 2.8 » .</p> <p>Si E1 est égal à PC, le nombre paramétré pour C1 représente un de 128 sons possibles.</p> <p>Si E1 est égal à CC, le nombre paramétré pour CC représente le numéro d'un contrôleur au sein de votre configuration MIDI. Normalement, un message Program Change est utilisé afin de changer les paramètres prédéfinis de son ; un message Control Change sert à sélectionner des paramètres pour un effet (temporisation, profondeur de modulation, etc.).</p> <p>Exemple 1: Si vous souhaitez modifier les paramètres prédéfinis de son d'un processeur d'effet, vous devez tout d'abord déterminer le canal MIDI reçu par le processeur d'effet. Réglez ensuite E1 sur PC (un message Program Change est envoyé).</p>

Option	Paramètres possibles	
		<p>Exemple 2: Si vous souhaitez modifier un temps de délai de votre processeur d'effet, vous devez tout d'abord régler le numéro du canal de transmission utilisé par le processeur d'effet. Réglez ensuite C1 sur le numéro du contrôleur MIDI correct pour votre processeur d'effet. Vous pouvez ensuite utiliser N1 afin d'envoyer la valeur correcte. N1 est traité dans le paragraphe suivant.</p>
	<p>Si E1 est égal à OF, l'écran affiche « -- » et aucune valeur ne peut être paramétrée.</p>	
<p>N1 : Paramètre 2 du message MIDI 1 (MIDI message 1 parameter 2) uniquement disponible si E1 est égal à CC</p>		

Option	Paramètres possibles	
	01...2.8	<p>Le nombre affiché représente la valeur paramétrée. Pour les valeurs à partir de 100, le point décimal est reporté. Par exemple, la valeur 128 est représentée par « 2.8 » .</p> <p>Si E1 est égal à CC, le nombre paramétré pour N1 représente la valeur transmise dans le message Control Change. Un message Control Change comprend un canal de transmission, le numéro du contrôleur et la valeur transmise. Un tel message est normalement utilisé pour modifier un paramètre d'un effet. À cette fin, la valeur pour C1 doit correspondre à la valeur utilisée par l'appareil commandé. Les numéros utilisés des canaux de transmission doivent également correspondre.</p> <p>Exemple 1: Le contrôleur 12 de votre processeur d'effet commande l'effet de temporisation, il reçoit des signaux de commande sur le canal MIDI 15 et peut commander des délais allant de 0,02 s à 1 s avec les valeurs 1 à 128. Si vous souhaitez paramétrer le délai à 1 s à l'aide de la connexion MIDI, réglez les quatre options du message MIDI 1 comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ E1 : CC</li> <li>■ A1 : 15</li> <li>■ C1 : 12</li> <li>■ N1 : 128</li> </ul>
Si E1 est différent de CC, l'écran affiche « -- » et aucune valeur ne peut être paramétrée.		

### Configuration des données MIDI dans le point MB

Grâce aux paramètres MIDI du point MB, vous pouvez commander des actions sur les appareils MIDI raccordés si les canaux d'effet d'une boucle sont désactivés et que le signal est « clean ».

Lorsque l'écran affiche « MB », vous pouvez appuyer sur [A] ou [B] pour afficher les options E1, A1, C1, N1, E2, A2, C2 et N2 les unes après les autres. Les possibilités de configuration et leur signification sont identiques aux paramètres du point MA.

Une fois la configuration effectuée, appuyez sur [MUTE] pendant plus d'une seconde pour enregistrer la configuration. Pour quitter le mode programmation sans enregistrer les modifications, appuyez brièvement sur [MUTE].

## 7 Données techniques

Alimentation électrique	9 V $\text{---}$ (pôle négatif à l'intérieur)
Courant consommé	240 mA
Dimensions (L × l × H)	541 mm × 67 mm × 53 mm
Poids	1,68 kg

## 8 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience sonore parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un amplificateur détruit, un court-circuit ou « seulement » une qualité de transmission médiocre.

### Transmission symétrique et transmission asymétrique

La transmission asymétrique est utilisée surtout dans le domaine semi-professionnel et hi-fi. Les câbles d'instrument à deux conducteurs (un fil plus blindage) sont des exemples typiques de la transmission asymétrique. Un conducteur sert de masse et de blindage, le signal utile est transmis sur le second conducteur.

La transmission asymétrique est sensible aux interférences électromagnétiques, particulièrement dans le cas de faibles niveaux (émis par les microphones, par exemple) ou de câbles longs.

C'est pourquoi on préfère la transmission symétrique dans le milieu professionnel, car celle-ci permet la transmission des signaux utiles sans interférences même sur de longues distances. Dans le cas d'une transmission symétrique, un autre conducteur s'ajoute aux conducteurs pour la masse et le signal utile. Celui-ci transmet également le signal utile, mais en opposition de phase de 180 degrés.

Comme les interférences exercent le même effet sur les deux conducteurs, une soustraction des signaux en opposition de phase neutralise complètement les interférences. Il en résulte le signal utile pur sans interférences.

### Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, asymétrique)



1	Signal
2	Terre

## 9 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.





Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · [www.thomann.de](http://www.thomann.de)